

# Physiorex® Crema dolori muscolari e articolari

IT

## PHYSIOREX® CREMA DOLORI MUSCOLARI E ARTICOLARI

DISPOSITIVO MEDICO CE 770601/R con Acqua Ipertermale del B.T.E. (Bacino Termale Euganeo).

AZIONE RAPIDA - È un valido aiuto per alleviare i dolori che coinvolgono legamenti, tendini, tessuti molli. Consigliato prima della pratica sportiva per ottimizzare la fase di riscaldamento e recupero.

COADIUVANTE PER IL TRATTAMENTO ANTALGICO E MIORILAS-SANTE

Il massaggio miorilassante e antalgico è una consolidata forma di terapia che si prefigge di intervenire beneficamente su:

- tensioni anche sotto forma di crampi e di spasmi muscolari
- contratture muscolari involontarie insistenti e dolorose
- blocchi articolari
- dolori e spasmi dell'apparato muscoloscheletrico
- fibromialgie/reumatismo muscolare
- algie muscolo-tensive del collo e delle spalle
- traumi sportivi
- accumulo dell'acido lattico dopo attività sportive.

Ideale anche prima della pratica sportiva per ottimizzare la fase di riscaldamento.

La formula esclusiva di PHYSIOREX®, crema leggera e scorrevole priva di parabeni e petrolati, contiene:

• Principi attivi selezionati di origine vegetale (tra i quali *Physalis Angulata* ECOCERT) che annoverano tra i loro effetti benefici un leggero riscaldamento e l'attenuazione della sensazione di dolore senza comportare rossori o irritazioni della pelle.

• Acqua Ipertermale Euganea, estratta da uno dei più profondi pozzi geotermici del territorio, nota per le importanti caratteristiche nel coadiuvare i processi fisiologici di ripristino del trofismo delle cartilagini e di riduzione di fenomeni in campo fisiatrico. A garanzia dell'integrità del prodotto, come ulteriore barriera protettiva, è stato scelto un tubo in Coex.

### Modo d'uso

Applicare un sottile strato di crema 2 volte (bambini 6-11 anni) o 3 volte (+12 anni) al giorno sulla parte dolente da trattare, massaggiando delicatamente fino a completo assorbimento.

### Avvertenze

Conservare in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi solari e da fonti di calore. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Sospendere l'uso in caso di irritazione. Non usare su pelle lesa, ferite aperte o su persone con malattie della pelle. Non utilizzare sui bambini di età inferiore ai 6 anni. Solo per uso esterno. Non ingerire. Evitare il contatto con occhi e bocca, nel caso accadesse sciacquare abbondantemente con acqua. Non usare in caso

di accertata ipersensibilità verso i componenti. Non usare su pelle appena formata. Non superare le dosi consigliate. La data di scadenza si riferisce al prodotto integro e ben conservato. Il fabbricante declina ogni responsabilità per danni all'utilizzatore causati da un utilizzo improprio e/o diverso da quello indicato sul foglietto illustrativo. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Lavare le mani dopo l'uso.

### Confezione

Tubo da 100 ml.

### Ingredienti

Aqua\*, Ethylhexyl Palmitate, Dicaprylyl Ether, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, Cetearyl Glucoside, Caprylic/Capric Triglyceride, Phytosterols, Tocopherol, Sodium Polyacrylate, Phenoxyethanol, Ethylexylglycerin, Vanillyl Butyl Ether, Pentaerythrityl tetra-di-t-butyl hydroxyhydrocinnamate.

\*con Acqua Ipertermale Salsobromiodica

EN

## PHYSIOREX® CREAM MUSCLE AND JOINT PAIN

CE 770601/R MEDICAL DEVICE with Hyperthermal Water from the B.T.E Euganean Thermal Basin.

FAST ACTION - It is a valuable aid in the relief of pain involving ligaments, tendons, soft tissues. Recommended before practicing sports to optimise the warming up stage and recovery.

ADJUNCT TO PAIN RELIEF AND MUSCLE RELAXATION TREATMENTS

A muscle relaxation and pain relief massage is an ancient therapy that aims to act beneficially on:

- muscular tension, also in the form of cramps and muscle spasms
- painful involuntary and persistent muscle contractions
- locked joints
- fibromyalgia/muscular rheumatism
- muscle-tension pains in the neck and shoulders
- sports injuries
- accumulation of lactic acid after sports activities

Also ideal before practicing sports to optimise the warming up stage.

The exclusive formula of PHYSIOREX®, a paraben and petrolatum-free light and easy to apply cream, contains:

- Selected Active Ingredients of plant origin (including *ECOCERT Physalis Angulata*), which among their beneficial effect include mild heat and a sensation of pain relief without skin redness or irritation
- Euganean Hyperthermal Water, extracted from one of the

Thermalis

SEDE LEGALE: VIA ARRUNZIO STELLA 2/4, 35031 ABANO TERME — PD — ITALIA

UFFICIO: VIA DELL'ELETTRICITÀ 15/17, 30175 MARGHERA — VE — ITALIA

INFO@THERMALIS.IT — (+39) 041 0996 863

acqua di abano  


deepest existing geothermal wells in the area and well-known for its ability to assist in the physiological processes for restoring trophism in the cartilage and relieving nerve, muscle, and bone disorders

#### How to use

Apply a thin layer of cream to the problem area 2 (6-11 years old) or 3 times (12+) a day, massaging gently until it is fully absorbed.

#### Warnings

Store in a cool, dry place, away from direct heat or sunlight. Keep out of reach of children. Suspend use in the event of irritation. Do not use on damaged skin, open wounds. External use only. Do not use on children under 6 years old. Do not ingest. Avoid contact with eyes and mouth; in the event of contact rinse thoroughly with water. Do not use if you are allergic to any of the ingredients. Do not use on newly formed skin. Do not exceed the recommended dosage. The expiry date refers to the product when it is intact and stored correctly. The manufacturer accepts no responsibility for damage to the user caused by improper and/or different use from that indicated in the leaflet. Do not use after the expiry date. Wash hands after use.

#### Packaging

Tube 100 ml.

#### Ingredients

Aqua\*, Ethylhexyl Palmitate, Dicaprylyl Ether, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, Cetearyl Glucoside, Caprylic/Capric Triglyceride, Phytosterols, Tocopherol, Sodium Polyacrylate, Phenoxyethanol, Ethylexyglycerin, Vanillyl Butyl Ether, Pentaerythrityl tetra-di-t-butyl hydroxyhydrocinnamate.

\*With Salso-bromo-iodic Hyperthermal Water

FR

### CRÈME PHYSIOREX® DOULEURS MUSCULAIRES ET ARTICULAIRES

DISPOSITIF MÉDICAL n. 770601/R avec de l'Eau Hyperthermale du Bassin Euganeo.

ACTION RAPIDE - Recommandé avant la pratique sportive pour optimiser la phase d'échauffement et de récupération.

#### ADJUVANT POUR UN TRAITEMENT ANALGÉSIQUE ET MYORELAXANT

Le massage myorelaxant et analgésique est une forme établie de thérapie idéale dans le traitement de:

• Tensions se définissant comme: crampes et spasmes musculaires

Contractions musculaires involontaires, insistantes et

douloureuses

- traumatismes et contractures
- douleurs et spasmes de l'appareil locomoteur
- fibromyalgie/rhumatisme musculaire
- douleurs musculaires-tensives du cou et des épaules
- blessures sportives
- accumulation d'acide lactique suite aux activités sportives

Une formule exclusive, PHYSIOREX®, est une crème hyperthermale légère et lisse, sans parabènes et sans vaseline. Issue d'une combinaison de substances d'origine végétales (y compris Physalis Angulata ECOCERT) et d'eau hyperthermale, dont les effets ont l'avantage de créer un léger réchauffement, ainsi que l'atténuation de la sensation de douleurs, sans réaction épidermique.

L'eau hyperthermale naturelle utilisée pour la fabrication de la crème hyperthermale PHYSIOREX® est extraite de l'un des plus profonds puits géothermiques du bassin Euganeo, connue pour ses caractéristiques en faveur des processus physiologiques de la restauration du cartilage, réduisant ainsi, les phénomènes inflammatoires.

#### Mode d'utilisation

Appliquer une fine couche de crème PHYSIOREX® 2 fois par jour (de 6 à 11 ans) ou 3 fois par jour (+12ans) sur la partie concernée, puis effectuer un léger massage jusqu'à complète absorption.

#### Avertissements

Conserver dans un endroit frais, sec, loin de la lumière du soleil et d'une source de chaleur. Garder hors de portée des enfants. Cesser l'utilisation en cas d'irritation et consultez votre médecin traitant. Ne pas utiliser sur une peau irritée, plaies ouvertes ou sur des personnes atteintes de maladies de la peau. Ne pas utiliser sur les enfants de moins de 6 ans. Pour un usage externe exclusivement. Ne pas avaler. Éviter le contact avec les yeux et la bouche. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité connue aux composants. La date d'expiration fait référence au produit intact et bien préservé.

THERMALIS® décline toute responsabilité pour les dommages à l'utilisateur causés par une mauvaise utilisation et/ou différente de celle indiquée sur la notice. Ne pas utiliser après la date d'expiration. Se laver les mains après utilisation.

#### Emballage

Tube de 100 ml.

#### Ingrédients

Aqua\*, Ethylhexyl Palmitate, Dicaprylyl Ether, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, Cetearyl Glucoside, Caprylic/Capric Triglyceride, Phytostérols, Tocopherol, Sodium Polyacrylate, Phénoxyéthanol, Ethylexyglycerin, Vanillyl Butyl Ether, Pentaerythrityl tetra-di-t-butyl hydroxyhydrocinnamate.

\*Avec Eau Hyperthermale Salsobromoiodique

Ricerca e innovazione scientifica nel rispetto della millenaria tradizione termale.

Research and innovation according to the millenary thermal tradition.

Recherche et innovation selon la tradition thermale millénaire.

[WWW.THERMALIS.IT](http://WWW.THERMALIS.IT)

CE CE Mark

 Read the instructions

 Product code

 Unidose

 Expiration date

 Lot number

 Recyclable

 Storage temperature

 No littering

 Net weight

 Manufacturer

REV: 01 of 28/06/2023

REF 311